

Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б1.О.02 Межкультурные коммуникации на иностранном  
языке

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

43.03.03 Гостиничное дело

Направленность (профиль)

43.03.03.31 Гостинично-ресторанная деятельность

Форма обучения

заочная

Год набора

2021

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили \_\_\_\_\_

Старший преподаватель, Глотова М.В.

\_\_\_\_\_  
должность, инициалы, фамилия

## 1 Цели и задачи изучения дисциплины

### 1.1 Цель преподавания дисциплины

Целью изучения дисциплины «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» является приобретение студентами определенных компетенций, уровень которых позволяет использовать иностранный язык практически в профессиональной (производственной и научной) деятельности. Научить студентов эффективным способам использования иностранного языка в различных деловых ситуациях.

В рамках указанной общей цели приоритетным являются такие качества будущих бакалавров, как: способность осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях, конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию в постоянно меняющемся многоязычном и мультикультурном мире, мобильность и гибкость в решении задач производственного и научного плана, потребность в самообразовании. В учебном процессе общая цель конкретизируется в следующих параметрах:

- образовательный аспект предполагает углубление и расширение общекультурных знаний о языках, страноведческих знаний о стране изучаемого языка, знакомство с историей страны, достижениями в разных сферах, традициями, обычаями, ценностными ориентирами представителей иноязычной культуры, а также формирование и обогащение собственной картины мира на основе реалий другой культуры;

- воспитательный аспект реализуется в ходе формирования многоязычия и поликультурности в процессе развития вторичной языковой личности и становления таких личностных качеств, как толерантность, эмпатия, открытость, осознания и признание духовных и материальных ценностей других народов и культур в соотнесенности со своей культурой;

- развивающий аспект проявляется в процессе роста интеллектуального потенциала студентов, развития их креативности, способности не только получать, но и самостоятельно добывать знания и обогащать личный опыт в ходе выполнения комплексных заданий, предполагающих кооперативные \ групповые формы деятельности, сопоставление и сравнение разных языковых культур.

### 1.2 Задачи изучения дисциплины

Задачи обучения формулируются как конечные требования к результатам освоения дисциплины и выражаются в совокупности систематичных, осознанных и устойчивых знаний, умений и навыков, по всем видам речевой деятельности на изучаемом иностранном языке.

### 1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
<b>УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых)</b>	

<b>языке(ах)</b>	
УК-4.1: Выбирает на государственном и иностранном (ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	<p>знать коммуникативные навыки делового взаимодействия на иностранном языке.</p> <p>уметь использовать коммуникативно приемлемые вербальные и невербальные средства коммуникации для решения стандартных задач делового общения.</p> <p>владеть стилистическими особенностями делового общения в различных коммуникативных ситуациях.</p>
УК-4.2: Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий	<p>знать специфику языковых и текстовых особенностей различных коммуникативных жанров.</p> <p>уметь вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате деловой корреспонденции на иностранном языке.</p> <p>владеть созданием на иностранном языке письменные тексты основных официально-деловых жанров с соблюдением норм культуры речи.</p>
УК-4.4: Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	<p>знать нормы поведения, принятые в иноязычном социуме при выстраивании коммуникации на иностранном языке.</p> <p>уметь выбирать коммуникативно приемлемые стиль, вербальные и невербальные средства для решения стандартных задач делового общения в профессиональной среде.</p> <p>владеть этикетными коммуникативными формулами в устной и письменной коммуникации.</p>

#### **1.4 Особенности реализации дисциплины**

Язык реализации дисциплины: Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

## 2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. час)	Семестр					
		1	2	3	4	5	6

### 3 Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

		Контактная работа, ак. час.							
№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
				Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
		Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС
<b>1. Карьера Карьерный выбор.</b>									
	1. Тема 1. Переписка при устройстве на работу. Резюме. Письмо-просьба о приеме на работу. Характеристика и рекомендательное письмо.			2					
	2. Тема 1. Переписка при устройстве на работу. Резюме. Письмо-просьба о приеме на работу. Характеристика и рекомендательное письмо.							29	
	3. Тема 2. Путешествия. Виды туризма. Бронирование отеля. Отмена бронирования. Бронирование билетов.			2					
	4. Тема 2. Путешествия. Виды туризма. Бронирование отеля. Отмена бронирования. Бронирование билетов.							28	
	5. Тема 3. История этикета. Этикет за столом. Значимость традиций. Язык как культурное наследие.			2					
	6. Тема 3. История этикета. Этикет за столом. Значимость традиций. Язык как культурное наследие.							22	
<b>2. Компания и сообщество. Корпоративная культура.</b>									

1. Тема 4. Письма-ответы. Благодарность за оказанную услугу. Подтверждение устной договоренности. Подтверждение приема заказа. Сопровождение к оплате. Сообщение о выполнении заказа. Ответ на информационный запрос. Отказы.			2					
2. Тема 4. Письма-ответы. Благодарность за оказанную услугу. Подтверждение устной договоренности. Подтверждение приема заказа. Сопровождение к оплате. Сообщение о выполнении заказа. Ответ на информационный запрос. Отказы.							28	
3. Тема 5. Проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации. Претензии. Ответ на претензию.			14					
4. Тема 5. Проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации. Претензии. Ответ на претензию.							28	
5. Тема 6. Виды обслуживания. Выездное ресторанное обслуживание. Обслуживание номеров (в гостинице).			2					
6. Тема 6. Виды обслуживания. Выездное ресторанное обслуживание. Обслуживание номеров (в гостинице). Объявления.							26	
7. Тема 7. Структура и стиль оформления делового письма. Данные компании-отправителя. Дата письма. Ссылка. Внутренний адрес. Вступительное обращение и заключительная формула вежливости. Заголовок к тексту письма. Текст письма. Подпись. Отметка о наличии приложений и копий. Форматирование. Оформление конверта							24	
<b>3. Производство и управление операциями.</b>								

1. Тема 8. Контракт. Основные разделы типового контракта. Составление контракта и претензии.			2					
2. Тема 8. Контракт. Основные разделы типового контракта. Составление контракта и претензии.							28	
3.								
Всего			26				213	



## **4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **4.1 Печатные и электронные издания:**

1. Дюканова Н. М. Английский язык: учеб. пособие(Москва: ИНФРА-М).
2. Шляхова В. А., Герасина О. Н., Герасина Ю. А. Английский язык для экономистов: учебник(Москва: Дашков и Ко).
3. Агабекян И.П. Английский для менеджеров: учебное пособие для студентов вузов(Ростов-на-Дону: Феникс).
4. Маньковская З. В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения: Учебное пособие(Москва: НИЦ ИНФРА-М).
5. Маньковская З. В. Английский язык для делового общения: Ролевые игры по менеджменту: Учебное пособие(Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М").
6. Гришаева Е. Б., Машукова И. А. Деловой иностранный язык: учебное пособие по дисциплине "Деловой иностранный язык" для студентов вузов по направлениям подготовки 38.03.01 "Экономика"; 38.03.02 "Менеджмент"(Красноярск: СФУ).
7. Мамонтова В. П., Глотова М. В. Английский язык: сборник текстов с упражнениями для студентов 1–2 курсов напр. 080100.62 «Экономика», 080200.62 «Менеджмент», 100800.62 «Товароведение», 100700.62 «Торговое дело» всех форм обучения(Красноярск: СФУ).
8. Цхай И. И. Английский язык. Тесты для студентов 1–2-го курсов неязыковых специальностей: учебно-методическое пособие(Красноярск: СФУ).

### **4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):**

1. Операционные программы Microsoft® Windows® Vista Business Russian Upgrade Academic OPEN No Level (Microsoft® Windows® XP) Лицсертификат 45676576 от 02.07.2009, бессрочный;
2. Microsoft® Office Professional Plus 2007 Russian Academic OPEN No Level Лицсертификат 43164214 от 06.12.2007, бессрочный;
3. Браузер Mozilla FireFox, Opera, Google Chrome, Internet
4. Архиватор 7-ZIP
5. Антивирус ESET NOD32 Antivirus Business Edition for 2750 users Лицсертификат EAV- 0189835462 от 10.04.2017; Kaspersky Endpoint Security Лицсертификат 2462- 170522-081649-547-546 от 22.05.2017.
- 6.

### **4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:**

1. Грамматика
2. FreeESL.Net
3. <http://www.freeesl.net>
4. Study Zone
5. <http://web2.uvcs.uvic.ca/elc/studyzone/grammar.htm>
6. Grammar Safari
7. <http://www.iei.uiuc.edu/web.pages/grammarsafari.html>
8. On-line English Grammar
9. <http://www.edunet.com/english/grammar/index.cfm>
10. Аудирование
11. Learning Oral English Online
12. <http://www.rong-chang.com/>
13. BBC Telephone Conversations
14. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/donthangup/>
15. ESL Wonderland
16. <http://grove.ufl.edu/~ktrickel>
17. Письмо
18. Writing Help
19. <http://www.ruthvilmi.net/hut/LangHelp/Writing/index.html>
20. Ohio University CALL lab
21. <http://www.ohiou.edu/esl/project/index.html>
22. Чтение
23. CNN Learning Resource
24. <http://www.literacynet.org/cnnsf/instructor/html>
25. Linguistic Laboratory
26. [http://www.unt.edu/ielilab/Cultural\\_Adjustment/index.htm](http://www.unt.edu/ielilab/Cultural_Adjustment/index.htm)
27. Stories for Scouts
28. <http://www.macscouter.com/Stories/>
29. Произношение
30. Pronunciation Symbols
31. <http://www.m-w.com/info/vocab/pronguid/htm>
32. Sounds of English
33. <http://www.edunet.com/english/grammar/alhpa.html>
34. Sentence Stress
35. <http://www.englishclub.net/study/pronunciation/sentence-stress.htm>
36. Словарный запас
37. VocabularySafari

38. <http://home.earthlink.net/~ruthpett/safari/orient.htm>
39. Vocabulary Self-Study Quizzes
40. <http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/quizzes/vocabulary.html>
41. Word Safari (Advanced)
42. <http://home.earthlink.net/~ruthpett/safari/index/htm>
43. English Vocabulary
44. [http://xahlee.org/PageTwo\\_dir/Vocabulary\\_dir/vocabulary.html](http://xahlee.org/PageTwo_dir/Vocabulary_dir/vocabulary.html)
45. А также каждый студент обеспечивается:
46. – доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ), в том числе:
47. а) к базе EastView – журналы по гуманитарным наукам;
48. б) к научной электронной библиотеке Elibrary (elibrary.ru);
49. в) к электронной библиотеке диссертаций РГБ (условия доступа – по логину/паролю с компьютеров НГБ СФУ; постраничный просмотр, печать и постраничное сохранение диссертации в графическом формате);
50. В виртуальном зале Электронной библиотеки СФУ в разделе «Словари» представлены онлайн-словари, ссылки на словарные ресурсы Интернета, подробные описания типов словарей. В разделе «Справка» представлена справочная литература. В виртуальных читальных залах СФУ содержится 39 лингвистических словарей и энциклопедий. Электронная система «Книгообеспеченность» предоставляет списки учебных изданий (с указанием количества экземпляров): – по дисциплинам факультета или института, – по дисциплинам кафедр, – по курсу, по семестру, – по отдельной дисциплине, – по заданным хронологическим рамкам. Доступ и консультирование по этой системе: сектор книгообеспеченности учебного процесса. Поисковые системы [www.yahoo.com](http://www.yahoo.com), [www.yandex.ru](http://www.yandex.ru), [www.google.com](http://www.google.com), [www.altavista.com](http://www.altavista.com) и др. Электронные справочники и словари. On-line переводчики. Учебно-методический комплекс (текстовые файлы). Труды сотрудников СФУ ТЭИ (база данных). «Инфра-М» <http://www.znanium.com>, «Национальный цифровой ресурс «Рукопт» <http://rucont.ru>

## **5 Фонд оценочных средств**

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

## **6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Кафедра располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы бакалавров, предусмотренных учебным планом подготовки и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Преподавание дисциплины «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» опирается на использование различных ТСО и наглядных пособий. На занятиях по иностранному языку применяются современные курсы обучения с высокой степенью наглядности (речь носителей языка, таблицы, плакаты, иллюстрационные материалы и т.д.).

Учебные занятия проводятся в современных аудиториях, имеющих соответствующую направленность (предназначены для преподавания дисциплины и оформлены тематическими стендами).

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств обучения общего назначения.

Методической концепцией преподавания дисциплины обеспечена целесообразность использования следующих средств обучения:

1.1 Магнитола Vitek VT-3978W

1.2 Видео-проигрыватели

1.3 Телевизор Samsung

1.4 Экран настенно-потолочный Lumen 153\*200

1.5 Проекторы Optoma DS211;потолочное крепление для проектора Wize WPA-S

1.6 Компьютеры, принтеры, сканеры, ноутбук ASUS INTEL.

1.7 Доска учебная

1.8 Учебные стенды

1.9 Специализированная мебель

1.10 Видеоплеер JVCp 185